ПРИДНЕСТРОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
им. Т.Г. ШЕВЧЕНКО
Филологический факультет
Кафедра русского языка и межкультурной коммуникации

КУРСОВАЯ РАБОТА БАКАЛАВРА-ФИЛОЛОГА: ТРЕБОВАНИЯ К ВЫПОЛНЕНИЮ

Методические рекомендации

Тирасполь

*Издательство
Приднестровского
Университета*

2024

УДК 8:378.147.855(072.8)
ББК Ш.р30+Ч448.028.125р30
К93

Составитель

Погорелая Е.А., д-р филолог. наук, профессор

Рецензенты:

Васильева Л.И., канд. пед. наук, доц. каф. родного языка и литературы в начальной школе, декан фак. педагогики и психологии

Муссурова Е.Н., канд. филол. наук, доц.

К93

Курсовая работа бакалавра-филолога: требования к выполнению: методические рекомендации [Электронный ресурс] / ГОУ «Приднестровский государственный университет им. Т.Г. Шевченко» ; Филологический факультет / составитель Е.А. Погорелая. – Тирасполь: Изд-во Приднестр. ун-та, 2024. – 58 с.

Минимальные системные требования: CPU (Intel/AMD) 1,5ГГц/ОЗУ 2ГГб/HDD 450Мб/1024*768/Windows 7 и старше/Internet Explorer 11/Adobe Acrobat Reader 6 и старше

Методические рекомендации призваны оказать необходимую помощь бакалаврам-филологам в процессе выполнения курсовой работы. В методических рекомендациях сформулированы цели и задачи написания курсовой работы, представлены требования к объему, структуре и содержанию текста курсовой работы, указаны правила оформления с учетом специфики структурирования введения, заключения и языковых особенностей научного стиля изложения материала. Обращается внимание на специфику оформления приложения и списка использованной литературы.

Предназначены для бакалавров-филологов направления 45.03.01 Филология, профиля «Отечественная филология» (Русский язык и литература) и направления 44.03.05 «Педагогическое образование» (с двумя профилями), профиль «Русская филология и иностранный язык».

УДК 8:378.147.855(072.8)
ББК Ш.р30+Ч448.028.125р30

Рекомендовано Научно-координационным советом ПГУ им. Т.Г. Шевченко

© Погорелая Е.А., составление, 2024

ВВЕДЕНИЕ

Курсовая работа выступает важным звеном формирования общепрофессиональной и профессиональной компетентности бакалавра, она выполняется как вид самостоятельной учебно-научной деятельности и выступает обязательным этапом в подготовке бакалавров к написанию выпускной квалификационной работы.

Курсовая работа по русскому языку выполняется в соответствии с действующим учебным планом, отражающим требования Государственного образовательного стандарта ВО бакалавриата по направлению 45.03.01 Филология, профиль «Отечественная филология» (Русский язык и литература) и направлению 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями), профиль «Русская филология и иностранный язык».

Курсовая работа – это научно-методическое исследование бакалавра, отражающее в письменной форме уровень его профессиональной подготовки по определенной дисциплине учебного плана. Без написания курсовой работы, предусмотренной учебным планом, и ее защиты студент не может быть переведен на следующий курс и допущен к экзаменационной сессии.

Цель написания курсовой работы состоит в том, чтобы формировать у бакалавров навыки исследовательской работы в процессе комплексного описания определенной проблемы по конкретной учебной дисциплине.

Курсовая работа по русскому языку – это первое самостоятельное научное исследование бакалавра, отражающее уровень сформированности его умений и навыков систематизировать учебную, методическую и научную литературу по теме курсовой работы; опираясь на результаты изучения теории вопроса, собирать и анализировать эмпирический материал, выбирать и характеризовать методику его анализа; с соблюдением норм научного стиля логично излагать результаты исследования, выбирая обоснованную структуру курсовой работы.

Данные методические рекомендации познакомят вас с особенностями жанра курсовой работы, помогут осуществлять библиографический поиск, анализировать и цитировать научную, учебно-методическую литературу, собирать и классифицировать фактический материал, формулировать цели и задачи научного исследования, разделить объект и предмет описания, правильно построить композицию работы, найти верную методику для грамотного и успешного изложения результатов исследования.

ТРЕБОВАНИЯ К СТРУКТУРЕ И СОДЕРЖАНИЮ КУРСОВОЙ РАБОТЫ БАКАЛАВРА-ФИЛОЛОГА

Выбор темы курсовой работы

Начальным этапом выполнения курсовой работы выступает выбор *темы* исследования.

Рекомендуя темы курсовых работ, выпускающая кафедра исходит из того, что они должны способствовать развитию теоретических и практических коммуникативных компетенций, необходимых бакалаврам-филологам для успешной самореализации в сфере профессиональной деятельности. С учетом собственных научных интересов бакалавр имеет право свободного выбора темы исследования в рамках курсовой работы.

Беседа с научным руководителем, знакомство с рекомендованной литературой и актуальными статьями в специальной периодике позволят бакалаврам выявить малоизученные аспекты темы исследования.

До окончательного утверждения темы курсовой работы бакалавр должен убедиться, что он сможет по результатам своего исследования сделать значимые теоретические и (или) практические предложения.

Идеальной является ситуация, когда бакалавр с самого начала определяет сферу своих научных интересов и ориентируется на нее в процессе всего периода обучения в университете, а логичным продолжением этого процесса поэтапно становятся курсовая работа, выпускная квалификационная работа и позднее, быть может, магистерская диссертация.

Формулировка темы в ходе консультаций с научным руководителем может быть отредактирована не позднее, чем за один месяц до защиты курсовой работы.

Выбрав тему курсовой работы, бакалавру следует уяснить ее *содержание*.

Содержание курсовой работы

Первое, что в этом плане бакалавру нужно, – это разобраться со значениями всех терминов и понятий, входящих в формулировку темы. Самый простой способ для этого – воспользоваться данными лингвистических словарей и справочников.

Определившись с темой, бакалавру необходимо оценить ее актуальность, теоретическую новизну и практическую значимость. С этой целью необходимо составить рабочий план поэтапного выполнения курсовой работы. Первоначально он представляет собой перечень аспектов темы исследования в целях уточнения возможных вариантов описания исследуемой проблемы.

Работа с литературой

В рамках разработки рабочего плана курсовой работы важно определить список справочной учебно-методической и научной литературы, подлежащей изучению и использованию.

В подборе специальной литературы помогут систематические и предметные каталоги библиотек, библиографические указатели, обзоры публикаций источников и литературы в научных журналах, перечни статей в научных журналах за год, опубликованных в последнем номере того или иного журнала.

Знакомство с научно-методической литературой следует начинать с работ, опубликованных в последние годы, а затем переходить к более ранним изданиям в целях подготовки теоретического обоснования актуальности темы исследования.

Изучение литературы по теме целесообразно начинать со знакомства с *информационными изданиями*, которые отличаются новизной сообщаемой информации, полнотой охвата источников и наличием справочного материала.

Основная масса таких изданий подразделяется на три вида: *библиографические, реферативные и обзорные*.

Библиографические издания содержат упорядоченную совокупность библиографических описаний, которые извещают исследователей о том, что издано по интересующему вопросу. Библиографическое описание выполняет две функции. С одной стороны, оно оповещает о появлении документа (сигнальная функция), а с другой – сообщает необходимые сведения для его отыскания (адресная функция). Из библиографических описаний

составляют библиографические указатели и библиографические списки.

Библиографические указатели чаще всего носят сигнальный характер и состоят из перечня библиографических описаний без аннотаций и рефератов. Эти издания с максимальной полнотой отражают всю отечественную литературу. Их отличают оперативность подготовки и сравнительно короткие сроки с момента выхода публикации до момента отражения ее в указателе.

Реферативные издания включают в себя сокращенное изложение содержания первичных документов (или их частей) с основными фактическими сведениями и выводами. К реферативным изданиям относятся реферативные журналы, реферативные сборники, экспресс-информация, информационные листки.

К *обзорным изданиям* относятся обзоры по одной проблеме, направлению и сборники обзоров. Обзоры обобщают сведения, содержащиеся в первичных документах, являются высшей степенью их аналитико-синтетической переработки. Такие издания обычно сообщают о состоянии или развитии какой-либо тематики, отражая все новое, что сделано в ней за определенное время.

Цель обзоров – обеспечить проведение научных исследований на современном уровне развития науки, помочь сделать правильный выбор основных методов разработки в определенной области.

Изучение литературы по выбранной теме нужно начинать тщательной проработки учебников и учебных пособий, затем переходить к фундаментальным монографиям и статьям.

В ходе изучения литературы нужно уделить внимание встречающимся в книгах и статьях ссылкам на работы других авторов, которые ценны тем, что выделяют главы и страницы той или иной книги, имеющие отношение к исследуемой теме.

В процессе подбора конкретного материала следует учитывать, что для обобщений, выводов и конкретных предложений необходимо иметь данные за ряд лет или периодов, но необходимо стремиться к тому, чтобы они содержали и новейшие сведения, были типичными и убедительными.

Изучение научных публикаций желательно проводить поэтапно:

– общее знакомство с произведением в целом по его оглавлению;

- беглый просмотр содержания;
- чтение в порядке последовательности расположения материала;
- выборочное чтение какой-либо части произведения;
- выписка представляющих интерес материалов;
- критическая оценка записанного, его редактирование и «чистовая» запись как фрагмент текста будущей курсовой работы.

При работе с литературой используется лишь та информация, которая имеет непосредственное отношение к теме курсовой работы и является наиболее ценной и полезной. Таким образом, критерием оценки извлеченной информации выступает возможность ее практического использования в курсовой работе, поэтому следует делать обязательные выписки из прочитанного в форме тезисов.

Следует помнить, что не только различные типы словарей помогут разобраться с терминологическим аппаратом; в энциклопедиях также дается краткое разъяснение основных понятий, а в конце статьи приводятся списки дополнительной литературы, изучение которой будет способствовать углублению необходимых знаний об этих понятиях.

Изучение литературы по избранной теме дает возможность автору курсовой работы проследить характер постановки и решения определенной проблемы различными исследователями, ознакомиться с аргументацией их выводов и обобщений, осмыслить полученный материал, выяснить современное состояние вопроса.

Навыки обращения с авторитетными источниками и специальной литературой выступают неотъемлемой частью профессиональной подготовки бакалавра-филолога.

Уточнив библиографический список, бакалавр приступает к сбору материалов для курсовой работы.

Структура и объем

Структура курсовой работы обязательно должна включать следующие компоненты: 1) титульный лист, 2) содержание, 3) введение, 4) главы (как правило, 2 главы с внутренним подразделением каждой на 2 параграфа) или разделы, 5) заключение, 6) список литературы, 7) приложения (при необходимости).

Объем курсовой работы составляет 40–45 страниц – для студентов 3 курса. Список литературы и приложения выносятся за пределы этого объема.

Графический материал

Графический материал в виде таблиц, схем, диаграмм, графиков выносится на отдельные листы стандартного формата А4, которые включаются в курсовую работу по усмотрению автора в виде приложений и располагаются после списка литературы. Объем приложений не ограничивается. Графический материал используется на защите курсовой работы как элемент презентации в качестве иллюстративного материала.

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ К НАПИСАНИЮ СТРУКТУРНЫХ КОМПОНЕНТОВ КУРСОВОЙ РАБОТЫ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ

Введение

Введение – это наиболее жестко формализованная композиционная часть, открывающая основной текст курсовой работы. Объем введения, как правило, составляет 2–3 страницы.

Зачин, вступление – это начальный фрагмент введения, который подводит к теме работы и заканчивается ее эксплицитной формулировкой. Как правило, этот структурный компонент имеет небольшой объем и состоит из двух-трех небольших абзацев. Здесь уместно представить небольшой исторический экскурс или описание современного состояния проблемы, изложить одно-два авторитетных мнения в рамках исследуемой проблематики.

Далее во введении дается краткое обоснование выбора темы курсовой работы, аргументируется *актуальность* проблемы исследования. В этой части работы должна быть четко установлена теоретическая база исследования, перечислены все наиболее значимые авторы, проводившие научные или научно-практические исследования по данной проблеме. Затем формулируются объект и предмет изучения, определяются цель и задачи, методы и материал исследования, его практическая значимость. Этот фрагмент курсовой работы должен указать на важность данного исследования, его актуальность.

Назовем далее *обязательные* и *факультативные* для курсовой работы элементы.

Обязательные элементы введения:

- 1) актуальность исследования;
- 2) предмет и объект исследования;
- 3) цель и задачи исследования;

4) описание методов исследования эмпирического материала.

Факультативные элементы введения:

1) авторская гипотеза;

2) характеристика степени научной разработанности исследуемой проблемы;

3) обоснование научной новизны работы;

4) обоснование теоретической и практической значимости исследования;

5) краткое описание структуры работы.

Остановимся подробнее на каждом из *структурных компонентов* введения. Введение должно начинаться с обоснования *актуальности выбранной темы* курсовой работы. Обоснование актуальности темы исследования – одно из основных требований, предъявляемых к научной работе студента. В процессе освещения актуальности темы курсовой работы во введении следует охарактеризовать современное состояние вопроса, отметить имеющиеся противоречия, причины, свидетельствующие о необходимости дополнительного исследования. Освещение актуальности должно быть аргументированным, чтобы в пределах одной страницы показать главное – суть проблемной ситуации, которая будет раскрыта в курсовой работе.

Актуальность исследования определяется несколькими факторами: необходимостью дополнения теоретических построений, относящихся к изучаемому предмету; потребностью науки в новых эмпирических данных и в совершенствовании используемых методов, приемов или конкретных технологий.

Обязательным элементом введения является формулировка *объекта и предмета исследования*. Объект и предмет исследования как категории научного процесса соотносятся между собой как общее и частное.

Выбирая объект исследования, следует помнить, что в философии под объектом понимают часть объективной реальности, которая может подвергаться исследованию. В науке принято считать, что объект – это та сфера, на которую направлена познавательная активность исследователя. Значит, *объект – это область деятельности*. Это процесс или явление, порождающее проблемную ситуацию и избранное для изучения, носитель рассматриваемой проблемы.

Предметом исследования считаются зафиксированные в объекте стороны, свойства, характеристики объекта, исследуемые с определенной целью в данных условиях или обстоятельствах.

Предмет исследования – это то, что находится в границах выбранного объекта исследования. Это предметная область, включающая в себя те стороны и свойства объекта, которые в наиболее полном виде выражают исследуемую проблему или скрывающиеся в ней противоречия и подлежат изучению. Именно на предмет исследования направлено основное внимание студента, так как предмет определяет тему курсовой работы, которая обозначается на титульном листе как заглавие.

Характеристики предмета измеряются, определяются, классифицируются. Предметом исследования могут быть явления, отдельные их стороны, аспекты и отношения между отдельными сторонами и целым.

Таким образом, *предмет* – это изучаемое явление / процесс в рамках объекта исследования. Объект исследования всегда шире, чем его предмет.

Цель исследования – это словесно-логическое описание представления о результате исследования того, что ожидается в итоге проведенной научной работы. Формулировка цели обязательно должна согласовываться с названием работы. Цели работы могут быть разнообразными: определение характеристики явлений, не изученных ранее; выявление взаимосвязи явлений; обобщение, выявление общих закономерностей, создание классификации, типологии; адаптация технологий, то есть приспособление имеющихся технологий для использования их в решении новых проблем.

Для достижения поставленной цели следует решить ряд задач, которые формулируются в форме перечисления с использованием глаголов: *изучить...*, *уточнить...*, *описать...*, *рассмотреть...*, *установить...*, *выявить...*, *сформулировать...*, *построить...*, *разработать...*, *предложить...* и т. п.

Задачи исследования определяются поставленной целью и представляют собой конкретные последовательные этапы (пути) решения проблемы исследования по достижению основной цели.

Задачи исследования показывают, какие именно действия нужно осуществить автору работы. При постановке задач важно

понимать, что они должны точно соответствовать цели исследования, четко соотноситься со структурой работы.

Корректная постановка задач является важным моментом исследовательской деятельности, так как описание их решения составляет содержание курсовой работы и заголовки глав и параграфов обусловлены формулировками задач исследования.

Перечень поставленных задач должен быть согласован с содержанием и, как видим, структурой курсовой работы, поэтому формулировку задач необходимо продумывать как можно тщательнее, так как описание путей их решения и составляет содержание глав работы. Это важно и потому, что названия глав и параграфов формируются из формулировок задач проводимого исследования.

Важно, чтобы сформулированная в курсовой работе цель точно соответствовала теме. Это означает, что, во-первых, цель не должна быть шире, чем обозначенная тема, а значит, не должна произвольно привносить в исследование аспекты, напрямую не связанные с заявленной темой; во-вторых, цель не должна быть уже, чем обозначенная тема, а значит, не должна произвольно исключать из исследования аспекты, напрямую связанные с заявленной темой; и, наконец, в-третьих, цель не должна подменять тему.

Во введении описываются и другие компоненты научного текста курсовой работы. К ним, в частности, относится *эмпирическая база* исследования, то есть указание на то, на каком конкретном материале выполнена работа.

В материале исследования необходимо привести название источников, а также количественные данные по эмпирическому материалу, использованному при подготовке курсовой работы.

Все параграфы должны быть связаны между собой. Следует обращать особое внимание на логические переходы от одного параграфа к другому, а внутри параграфа – от тезиса к тезису. После каждой главы следует делать выводы по главе, суммируя представленный в главе материал. Изложение материала в содержательной части работы должно быть последовательным и логичным, носить аналитический, а не реферативный характер.

Обязательным элементом введения является *теоретическая база* исследования; как правило, это труды наиболее авторитетных в данной области ученых. Необходимо назвать зарубежных

и отечественных ученых и специалистов, выделив их важные труды, опора на идеи которых помогли в анализе проблем, поставленных в курсовой работе по русскому языку.

Обязательным компонентом введения выступает *методологическая база* исследования, где указываются применяемые в курсовой работе методы исследования.

Методология исследования представляет собой описание совокупности использованных в курсовой работе методов для описания предмета исследования, достижения поставленной цели и решения определенных задач.

Выбор методов проведения научного исследования – это сложная задача для автора курсовой работы, поэтому остановимся на данном аспекте исследования подробнее. Метод понимается как конкретный способ получения знаний о предмете, включающий в себя различные приемы исследования.

Среди научных методов выделяют, во-первых, группу *эмпирических методов*:

– *наблюдение* – изучение конкретных объектов и их свойств путем восприятия зрительными и слуховыми органами или с помощью приборов;

– *описание* – фиксирование в тексте результатов наблюдения за объектами;

– *эксперимент* – искусственное создание различных условий, в которых объект проявляет свои свойства; в науке о языке различают *полевой* и *кабинетный* виды эксперимента;

– *статистический* – получение количественных сведений об объекте на основе предварительно установленных одинаковых параметров для разных объектов.

С помощью этих методов идет сбор фактов и примеров, иллюстрирующих определенные теоретические положения.

Исследователи обращаются часто и к *теоретическим методам*, которые подразделяются на следующие категории:

а) *аналитические методы*:

– *абстрагирование* – заключается в отвлечении каких-либо отдельных свойств от реальных, конкретных объектов;

– *идеализация* – обнаружение сущностных характеристик, отвлечение от случайных конкретных особенностей;

– *выделение* – концентрация внимания на одной из сторон объекта;

- *различение* – выявление характерных особенностей, свойственных различным объектам, находящимся вместе;
- *обобщение* – поиск общих свойств, присущих различным явлениям;
- *аналогия* – сопоставление изучаемого явления с другими, подобными;
- *экстраполяция* – распространение обнаруженных в одной сфере тенденций и закономерностей на другую сферу;
- *сравнение* – сопоставление различающихся объектов с целью уточнения сходства и различия;
- *идентификация* – отождествление изучаемого объекта с каким-либо образцом, моделью, архетипом;
- *редукционизм* – изучение сложного объекта как суммы простых элементов.

Кроме того, выделяют *структурный* и *логический* типы методов. *Структурный* – изучение состава входящих в объект элементов, подчиняющихся принципам субординации и координации. *Логический* – выявление связей между объектами, подчиняющимися правилам формальной логики.

б) *синтезирующие методы*:

- *индукция* – восхождение от частного к общему, от единичных фактов к обобщающему логическому заключению;
- *дедукция* – вывод следствий из обобщения;
- *систематизация* – обнаружение связей и взаимоотношений составных элементов целого;
- *классификация и типология* – такая группировка объектов, при которой, классификация может быть построена по любым, даже случайным основаниям, а типология должна строиться по существенным основаниям и давать исчерпывающее описание всех типов;
- *комплексный* – сочетание различных методов при изучении сложного феномена, причем предполагается их взаимосвязь и взаимодополняемость, поскольку системность изучения и осмысления должна отражать системность самого объекта;
- *интеграция* – соединение различных элементов в единое целое;
- *аксиологический* (ценностный) метод исследования заключается в выявлении и изучении ценностной картины мира, цен-

ностных потенциалов и отношений субъектов культуры, процессов;

– *диалектический* метод заключается в исследовании единства противоположностей;

в) *методы объяснения*:

– *каузальный* (причинный) – выявляются причинно-следственные связи, когда одно явление выступает в качестве причины, другое (следствие) напрямую порождается им;

– *функциональный* – выявляются наиболее эффективные способы решения регулярно возникающих функций;

– *исторический* – для установления, во-первых, времени, в котором происходило или происходит событие; во-вторых, продолжительности события; в-третьих, темпа, ритма и динамики события; в-четвертых, основных этапов, а также характера изменений, происходящих на каждом этапе;

– *герменевтический* – направлен на интерпретирование текста, который является главным объектом и предметом описания в гуманитарных науках;

– *диахронический* – сопоставляет различные этапы процесса, происходившие в разное время;

– *синхронический* – заключается в изучении и сопоставлении одновременных событий;

– *ассоциация* (по сходству, смежности, контрасту) обнаруживает важные свойства объекта на основе аналогии или противоположности с другими объектами.

В курсовой работе по русскому языку используется ряд *собственно лингвистических методов исследования*:

– описательный метод с его различными приемами: лингвистического наблюдения, сравнения, обобщения;

– статистический анализ;

– лексический анализ;

– синтагматический анализ;

– семасиологический анализ;

– словообразовательный анализ;

– стилистический анализ;

– лингвориторический анализ;

– дискурс-анализ;

– когнитивный анализ;

– лингвокультурологический анализ;

- контент-анализ;
- компонентный анализ в сочетании с анализом словарных дефиниций;
- контекстологический анализ;
- экспериментальные приемы: реконструкция, лексическая и синтаксическая трансформация.

В конце введения, как правило, указывается структура курсовой работы.

Приведем образец оформления введения курсовой работы по русскому языку бакалавра Владовой Н.И. на тему: «Лексические нормы словоупотребления и правописания иноязычных единиц в новой версии «русского орфографического словаря» под. ред. В. Лопатина, О. Ивановой, Л. Чельцовой».

ВВЕДЕНИЕ

Заимствование иностранных слов – естественный процесс, характерный практически для любого языка. В истории развития русского языка чётко прослеживаются периоды заимствований, например, заимствование слов из польского языка преимущественно происходило в XVI–XVII веках, из французского языка – в XVIII–XIX веках. С начала XX века в русском языке наблюдается активное заимствование слов из английского языка (американизмов, англицизмов). Заимствование слов из других языков является результатом взаимодействий народов, поэтому временные периоды заимствований во многом обусловлены культурными, политическими и социальными связями государств.

Активному проникновению в современный русский язык иноязычных единиц способствует процесс глобализации, а также толерантность в межличностных отношениях. «Нередко иноязычное слово ассоциируется с чем-то идеологически или духовно чуждым, как это было в конце 40-х годов во время борьбы с низкопоклонством перед Западом», – отмечает Л.П. Крысин в статье «О лексике русского языка наших дней» [4:5]. Однако в XIX веке ни у кого не вызывает удивление или неприязнь употребление в устной и письменной речи таких слова, как *кешбэк*, *бэкграунд* и *ивент*. Люди разных поколений пользуются *смартфонами*, интересуются новейшими *девайсами*, ходят на *шоппинг*. Прошёл период «культурного шока», люди перестали опасаться всего иностранного, «чужого», что способствовало свободному проникновению в русский язык иноязычных слов.

Появление новых (заимствованных в конце XX века) и новейших (заимствованных в начале XXI века) иноязычных единиц в русском языке первыми фиксируют средства массовой информации. СМИ сиюминутны, активны, именно они задают тенденции к употреблению новых

иноязычных единиц, уводят заимствования в новые контексты. Иноязычная единица сразу же попадает в словесный оборот и, соответственно, адаптируется в русском постепенно. Вследствие этого в СМИ появляются варианты правописания новых и новейших единиц. Например, в текстах СМИ наблюдается употребление четырёх вариантов написания иноязычной единицы кешбэк: *кешбек*, *кешбэк*, *кэшбек* и *кэшбэк*. Единственным верным написанием данной иноязычной единицы является вариант *кешбэк*, зафиксированный «Русским орфографическим словарём» под редакцией В.В. Лопатина, О.Е. Ивановой, Л.К. Чельцовой и научно-информационным «Орфографическим ресурсом АКАДЕМОС».

Вариантность в написании новых и новейших заимствований, наблюдающаяся в текстах СМИ, демонстрирует актуальность данной курсовой работы. Возникает закономерный вопрос, как следует писать ту или иную иноязычную единицу и почему её следует писать так, а не иначе.

Важность проблемы правописания и словоупотребления подтверждается выходом в свет в 2018 году новой реакции «Русского орфографического словаря» В.В. Лопатина, О.Е. Ивановой, Л.К. Чельцовой, в которую было включено около 670 единиц, отсутствующих в предыдущем издании.

Актуальность темы исследования подтверждается также на законодательном уровне: в 2021 году Министерством просвещения Российской Федерации подготовлена новая редакция «Правил русской орфографии», в которой особое внимание уделяется дополнению и уточнению правил орфографии иноязычных единиц.

Цель курсовой работы – изучить закономерности правописания и словоупотребления новых и новейших иноязычных единиц, зафиксированных последней версией «Русского орфографического словаря» под редакцией В.В. Лопатина, О.Е. Ивановой, Л.К. Чельцовой и научно-информационным «Орфографическим академическим ресурсом АКАДЕМОС» Института русского языка им В. В. Виноградова РАН.

Задачи курсовой работы:

1. Определить роль и значение орфографических словарей в русской языковой культуре.
2. Ознакомиться с Национальным корпусом русского языка как с одной из важнейших информационно-справочных систем для филологов.
3. Выявить историю изучения норм правописания и словоупотребления иноязычных единиц в русском языке.
4. Пользуясь «Русским орфографическим словарём» под редакцией В.В. Лопатина, О.Е. Ивановой, Л.К. Чельцовой и научно-информационным «Орфографическим ресурсом АКАДЕМОС», отобрать для практической части работы 100 новых и новейших иноязычных единиц.
5. Дать общую характеристику отобранному языковому материалу.

6. Изучить действующие нормы правописания новых и новейших иноязычных единиц.

7. Выявить закономерности правописания и словоупотребления новых и новейших иноязычных единиц.

8. Выработать практические рекомендации правописания новых и новейших иноязычных единиц.

Объект курсовой работы – новые и новейшие иноязычные единицы в современном русском языке, зафиксированные орфографическими словарями.

Предмет курсовой работы – закономерности словоупотребления и правописания в современном русском языке новых и новейших иноязычных единиц, зафиксированных орфографическими словарями.

В процессе работы были задействованы следующие **методы исследования**: метод изучения и анализа литературы, метод сплошной выборки, метод сравнительного анализа, метод классификации, метод анализа и синтеза.

Проблемы правописания и словоупотребления иноязычных единиц в русском языке изучались многими учёными-языковедами: А.В. Суперанской, Л.В. Щербой, В.В. Лопатиным. В качестве **теоретической базы** данной курсовой работы были использованы научные труды И.В. Нечаевой, лингвиста, специалиста по орфографии и иноязычному заимствованию (Нечаева И.В. Об основаниях орфографической нормы (на материале иноязычных неологизмов). 2007; Нечаева И.В. Актуальные проблемы письменной адаптации иноязычных заимствований. 2008; Нечаева И.В. Актуальные проблемы орфографии иноязычных заимствований. 2011).

Результаты данной курсовой работы имеют **практическую значимость**. Выводы исследования могут использоваться при решении вопросов правописания и словоупотребления новых и новейших иноязычных единиц учителями и учащимися на уроках русского языка, работниками средств массовой информации в профессиональной деятельности, а также людьми, которые следят за грамотностью своей письменной речи.

Данная курсовая работа состоит из введения, основной части, включающей в себя две главы – теоретическую и практическую, заключения, списка литературы и приложения.

Далее автор курсовой работы может указать название глав и параграфов, а также краткое описание их содержания.

Основная часть

За введением следует *основная часть* курсовой работы. Она делится на главы или разделы, включает параграфы. Содержание глав основной части должно точно соответствовать теме курсовой

работы и полностью ее раскрывать. В конце каждой главы необходимо оформить выводы. Эта часть работы характеризует умение студента сжато, логично и аргументировано излагать материал, оформление которого должно соответствовать установленным требованиям.

В первой главе основной части курсовой работы оценивается степень изученности исследуемой проблемы, рассматриваются вопросы, теоретически и практически решенные и дискуссионные, но по-разному освещаемые в научной литературе. В процессе изучения проблемы необходимо высказать и обосновать свою точку зрения.

При изложении содержания темы допускается прямое и не прямое цитирование источников. При этом в тексте курсовой работы должны быть библиографические ссылки.

Библиографическая ссылка – совокупность библиографических сведений о цитируемом, рассматриваемом или упоминаемом в тексте документа другом документе (его составной части или группе документов), необходимых для его общей характеристики, идентификации и поиска.

По месту расположения относительно основного текста научной работы библиографические ссылки бывают: 1) *внутритекстовые*, то есть являются частью основного текста; 2) *подстрочные*, то есть вынесенные из текста вниз страницы; 3) *затекстовые*, то есть вынесенные за текст всего произведения или его части. В тексте курсовой работы принято использовать внутритекстовые библиографические ссылки.

Внутритекстовые ссылки используются, когда значительная часть ссылки пошла в основной текст работы так органично, что изъять ее из этого текста невозможно, не заменив этот текст другим. В этом случае в скобках указываются лишь выходные данные и номер страницы, на которой напечатан цитируемый фрагмент или фраза. Например: Ф. Данеш и К. Гаузенблас определяют пропозиций как «основные семантические структуры, которые представляют собой языковое изображение... нашего знания «внеязыкового положения вещей» [24: 93].

Существует несколько способов связи основного текста курсовой работы с описанием источника. Чаще всего для этой цели служит порядковый номер источника, указанного в списке литературы; в основном тексте этот номер берется в квадратные скобки.

При указании в основном тексте на страницу источника последняя также заключается в квадратную скобку. Например: [24:44], что означает 24-й источник, 44-я страница.

В первой главе дается также краткий обзор литературы, передового отечественного и зарубежного опыта по проблеме, формулируется концепция исследования, обосновывается методика анализа проблемы.

Обзор литературы по теме должен продемонстрировать основательное знакомство автора со специальной литературой, его умение систематизировать источники, критически их рассматривать, выделять существенное, оценивать ранее сделанное другими исследователями, определять главное в современном состоянии изученности темы. Материалы такого обзора следует систематизировать в определенной логической связи и последовательности и потому перечень работ и их критический разбор не обязательно давать только в хронологическом порядке их публикации, однако все ценные публикации, имеющие прямое и непосредственное отношение к теме работы, должны быть названы и критически оценены.

В главе дается фактическое описание материалов, характеризующих различные стороны объекта исследования.

При изложении фактического материала основное внимание следует сосредоточить *не столько на характеристике объекта* (большинство фактических данных и общих иллюстраций может быть представлено в приложениях), *сколько на выявлении и анализе специфики описания предмета исследования.*

Приведем фрагмент содержания первой главы курсовой работы по русскому языку на тему: «Лексические нормы словоупотребления и правописания иноязычных единиц в новой версии «русского орфографического словаря» под. ред. В. Лопатина, О. Ивановой, Л. Чельцовой».

Глава 1. **Нормы правописания и словоупотребления** **новых и новейших иноязычных единиц в русском языке**

1.1 Орфографические словари в русской языковой культуре

Предметом исследования стали новые и новейшие иноязычные единицы, правописание которых зафиксировано современными орфографическими словарями. В связи с этим первый параграф теоретиче-

ской части данной курсовой работы было решено посвятить изучению места и роли орфографических словарей в русской языковой культуре.

Орфографические словари – словари, содержащие алфавитный перечень слов в их нормативном написании. Орфографические словари являются объективными показателями современной им орфографии [13: 301].

Усиленный интерес читателя к словарям подобного рода можно объяснить тем, что орфографический словарь – издание одновременно и консервативное, опирающееся на утверждённые нормы русского языка, и динамичное, фиксирующее одним из первых новые слова, появившиеся в печати [5: 244]. Он быстро реагирует на изменения в языке, отражает актуальные нормы письменной речи и, как правило, не допускает вариантов правописания.

Издание орфографических словарей началось с XIX века. В это же время намечается классификация орфографических словарей в соответствии с их направленностью, действующая и в современной лексикографии. <...>

Завершается параграф выводом, в котором подводятся итоги анализа значимости орфографических словарей в русской языковой культуре.

1.2 Национальный корпус русского языка как важнейшая информационно-справочная система для филологов

Орфографические словари являются не единственным источником языкового материала при изучении вопросов правописания и словоупотребления новых и новейших иноязычных единиц. В качестве одной из важнейших информационно-справочных систем, необходимых для работы филолога, следует отметить Национальный корпус русского языка.

Национальный корпус русского языка – доступный для поиска электронный онлайн-корпус русских текстов, открывшийся 29 апреля 2004 года.

Составителями Национального корпуса русского языка являются специалисты Института русского языка имени В.В. Виноградова РАН (ИРЯ РАН), Института языкознания РАН (ИЯз РАН), Института проблем передачи информации имени А.А. Харкевича РАН (ИППИ РАН), Института лингвистических исследований РАН (ИЛИ РАН) в Санкт-Петербурге (совместно с Санкт-Петербургским государственным университетом (СПбГУ)), Воронежского государственного университета.

Общий объем Национального корпуса русского языка – более одного миллиарда слов. НКРЯ – это информационно-справочная система, включающая в себя собрание русских текстов в электронной форме. Эта система предназначена для всех, кто интересуется различными

вопросами русского языка: профессиональных лингвистов, преподавателей языка, школьников, студентов, а также иностранцев, изучающих русский язык. <...>

Завершается параграф выводом, в котором отмечается, что материалы, включённые в НКРЯ, позволили проследить закономерности правописания и употребления новых и новейших иноязычных единиц в текстах современных СМИ.

1.3 История изучения правописания и употребления иноязычных единиц в русском языке

Иванова В.Ф. в своей статье «Актуальные проблемы русской орфографии» (1991) говорит о недостаточности исследования и описания конкретного орфографического материала. Лингвист отмечает, что количество исследований по реальным проблемам орфографии значительно отстаёт от исследований в области русской грамматики, лексики, фразеологии. И это касается, в том числе, и правописания иноязычных единиц. [2: 69].

Многие вопросы русской орфографии отмечались как спорные еще Гротом Я.К., Щербой Л.В. Учёные отмечали необходимость единообразия отражения иностранных единиц на письме.

В XX веке к проблемам орфографии иноязычных заимствований появилось несколько различных подходов. <...>

Завершается параграф выводом, в котором с опорой на труды Нечаевой И.В. выделяется три основные проблемы правописания иноязычных заимствований в современном языкознании.

Вторая глава, как правило, посвящается анализу проблемы, обозначенной как предмет исследования.

Объем основной части работы определяется выбранной темой, спецификой представления эмпирического материала и методикой его исследования, а потому может существенно варьироваться.

Исследование состояния проблемы производится на основе определенной методики анализа – совокупности способов и приемов выполнения работы. В ходе выполнения работы целесообразно использование различных методов, в частности, методов эмпирического характера (наблюдение, сравнение, измерение, эксперимент), общенаучных методов, а также специальных методов.

Вторая глава включает в себя анализ изучаемого языкового материала, сделанный на основе концепций тех авторов, которые представлены в первой (теоретической) главе. Она призвана раскрыть аналитические навыки обучающегося, продемонстрировать умение применять методы научного исследования, предложить описание проведенного исследования, сформулировать его результаты с необходимыми таблицами, графиками, диаграммами, алгоритмами, схемами.

Учитывая, что данная глава имеет практический характер, ее можно разделить на параграфы по следующим основаниям: 1) если в работе используется несколько классификаций, то можно один параграф посвятить одной классификации, следующий – другой и т. д.; 2) если в работе используется одна классификация, то параграфы могут соответствовать выделенным классам единиц эмпирического материала; 3) параграфы могут соответствовать аспектам анализа или уровням языка.

Полученные результаты во второй главе должны отвечать задачам исследования, сформулированным во введении. Выводы автора должны быть обоснованными, то есть подтверждены аргументами, доказывающими справедливость обобщающих суждений. Вот почему вторая глава должна содержать факты, цифры, дефиниции, авторитетные мнения.

Приведем образец оформления второй главы курсовой работы.

Глава 2. ПРАВОПИСАНИЕ И УПОТРЕБЛЕНИЕ НОВЫХ И НОВЕЙШИХ ИНОЯЗЫЧНЫХ ЕДИНИЦ, ЗАФИКСИРОВАННЫХ СОВРЕМЕННЫМИ ОРФОГРАФИЧЕСКИМИ СЛОВАРЯМИ

2.1 Общая характеристика новых и новейших иноязычных единиц

Для практической части данной курсовой работы было отобрано 100 новых и новейших иноязычных единиц. В процессе сбора необходимого языкового материала были задействованы следующие информационные ресурсы: Интернет, средства массовой информации, Национальный корпус русского языка, толковые и орфографические словари. Полный список всех изученных иноязычных единиц с правописанием и толкованием приведён в *приложении*.

100% отобранных для исследования иноязычных единиц оказались заимствованиями из *английского языка*, например:

аккаунт – от *англ. account* «счёт; отчёт»;

бренд – от англ. *brand* «клеймо»;

скриншот – от англ. *screenshot* «моментальный снимок экрана».

Это наблюдение позволяет заключить, что в русском языке с конца XX – начала XXI века большее количество иноязычных единиц являются заимствованиями из английского языка. <...>

В процессе работы выбранные иноязычные единицы были сгруппированы по сферам употребления. Сфера Интернета и компьютерных технологий вобрала в себя наибольшее количество слов – 33 %. Остальные единицы были распределены по соответствующим группам следующим образом: сфера экономики, торговли и рекламы – 19 %, сфера общественных отношений – 16%, сфера кинематографа – 8 %, сфера информатики – 6%, сфера музыки – 5%, сфера развлечений – 4 %, сфера моды – 3 %, сфера спорта – 2 %.

В сферы «жилище человека», «продукты питания», «транспорт», «фотография» вошло по 1 % от количества единиц.

Некоторые многозначные иноязычные единицы были включены сразу в несколько групп, поскольку сферы их употребления могут быть различными в зависимости от выбранного лексико-семантического варианта. <...>

Завершается параграф выводом, в котором отражаются результаты классификации отобранных для исследования новых и новейших англоязычных заимствований по разным критериям (сфера употребления, частеречная принадлежность, стилистическая окрашенность и др.).

2.2 Согласные буквы в правописании новых и новейших иноязычных единиц

2.2.1 Удвоенные согласные в новых и новейших иноязычных единицах

Одной из актуальных проблем правописания иноязычных единиц в современном русском языке является написание удвоенных согласных. Это обусловлено тем, что употребление удвоенных согласных в иноязычных заимствованиях в целом не подчинено конкретным орфографическим правилам, а определяется в словарном порядке.

Так, в действующем своде «*Правил русской орфографии и пунктуации*», утверждённом в 1956 году, правописанию слов с удвоенными согласными уделяется только один параграф – § 68.

Правила написания двойных согласных в словах иноязычного происхождения в данном своде помещаются в раздел «*Правописание согласных. Двойные согласные*», в который также входят правила, связанные с написанием удвоенных согласных в исконно русских словах.

Таким образом, в «Правилах» 1956 года правописание иностранных заимствований не выделяется в отдельную орфографическую проблему.

В новой редакции «Правил русской орфографии», подготовленной Министерством просвещения Российской Федерации в 2021 году, наблюдаются изменения в подаче правил написания удвоенных согласных в словах иноязычного происхождения. В данном документе правописанию двойных согласных в иноязычных единицах выделяется отдельный параграф «*Двойные согласные в заимствованных (иноязычных) корнях и суффиксах*», что подчёркивает актуальность проблемы правописания иноязычных единиц в современном русском языке. Название параграфа обращает внимание на морфемы, в которых чаще всего возникают трудности, связанные с написанием удвоенных согласных (корни и суффиксы). <...>

Завершается пункт 2.1. выводом, в котором подводятся итоги анализа правописания и употребления новых и новейших иноязычных единиц с удвоенными согласными.

2.2.2 Равноправные варианты правописания новых и новейших иноязычных единиц

Орфографическими словарями, как правило, не допускаются варианты написания. Однако среди выбранных для исследования новых и новейших иноязычных единиц было обнаружено две единицы, в правописании которых орфографическими словарями закреплены равноправные варианты. Это слова *пати* и *андеграунд*:

па́ти и *па́рти*, нескл., ж. (вечеринка, званый вечер);
андергра́унд, -а и *андегра́унд*, -а

Следует выяснить, по какой причине орфографические словари в данном случае не остановились на одном конкретном и твёрдо установленном варианте. <...>

Завершается пункт 2.2. выводом, в котором подводятся итоги анализа правописания и словоупотребления новых и новейших иноязычных единиц, имеющих в орфографических словарях равноправные варианты написания.

2.3 Гласные буквы «э», «е» в правописании новых и новейших иноязычных единиц

Проблемы правописания новых и новейших иноязычных единиц связаны не только с употреблением согласных букв, но и с выбором правильной гласной буквы. Наиболее актуальным вопросом в правописании гласных в иноязычных единицах является употребление букв «э» и «е» [б: 60].

В «Правилах русской орфографии и пунктуации» 1956 года и в «Правилах русской орфографии» 2021 года правила написания «э» в иноязычных единицах зависят от положения буквы «э» в слове:

1. Правила написания «э» после гласных;
2. Правила написания «э» после согласных;
3. Правила написания «э» в начале слова.

Прежде чем приступить к сравнению правил двух сводов, связанных с буквой «э» в иноязычных единицах, необходимо проанализировать правописание и употребление выбранных для исследования новых и новейших заимствований и определить, в какой позиции в этих единицах возможно или необходимо написание буквы «э»: после гласного, после согласного или в начале слова. <...>

Завершается параграф выводом, в котором подводятся итоги анализа правописания и употребления новых и новейших иноязычных единиц с выбором в написании между гласными «э» и «е».

2.4 Слитно-дефисное написание новых и новейших иноязычных единиц

Особое место среди проблем правописания иноязычных заимствований занимает слитно-дефисное написание. <...>

Для практической части работы отобрано 100 новых и новейших иноязычных единиц, но только в 8-ми из них возникает вопрос слитно-дефисного написания. Это слова *вайфай, дресс-код, массмаркет, онлайн, офлайн, саундтрек, шоу-рум, стартап*. Рассмотрим правописание и словоупотребление каждой из единиц более подробно. <...>

Завершается параграф выводом, в котором подводятся итоги анализа правописания и употребления новых и новейших иноязычных единиц со слитно-дефисным написанием.

Заключение

Важнейшим структурным компонентом курсовой работы выступает заключение, которое должно быть кратким (не более 2–3 страниц текста).

В заключении, как правило, излагаются результаты исследования с учетом целей и задач, сформулированных во введении. Оно должно содержать перечень и краткую характеристику выводов и рекомендаций, характеризующих итоги работы бакалавра в решении поставленных во введении задач и достижении цели.

Выводами могут заканчиваться главы основной части курсовой работы, однако они не должны дословно повторяться в заключении. Заключительная часть содержит *обобщенные результаты* выполненного исследования, при этом они должны соотноситься с задачами исследования, то есть каждый вывод в заключении – это конкретный ответ на решение одной из конкретных задач, поставленных во введении. Не следует включать в заключение цитаты и примеры.

Последовательное, логически стройное изложение полученных результатов должно содержать то существенное новое, что составляет итоговые результаты исследования. Их последовательность определяется логикой построения курсового исследования. При этом указывается вытекающая из конечных результатов его *научная новизна, теоретическая значимость и практическая ценность*.

Заключительная часть предполагает также наличие обобщенной оценки проделанной работы. При этом важно указать, в чем заключается ее главный смысл, какие важные результаты получены, какие новые научные и практические задачи встают в связи с проведением исследования. Заключительная часть, составленная по такому плану, дополняет характеристику теоретического уровня работы и показывает уровень профессиональной зрелости ее автора.

Заключение может включать в себя и практические предложения, что только повышает ценность теоретических материалов.

Представим далее образец заключения курсовой работы по русскому языку.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

С начала XX века наблюдается активное проникновение англоязычных единиц в русский язык. Заинтересованность носителей русскоязычной культуры в использовании единиц иноязычного происхождения обуславливается, во-первых, значительной ёмкостью неологизмов. Иноязычные единицы позволяют выразить мысль более кратко и ёмко. Например, гораздо проще использовать в речи слово краудсорсинг, нежели объяснять смысл иноязычной единицы на русском языке – *«практика получения информации или материалов для определённой задачи»*. Легче и понятнее использовать слово онлайн, нежели пояснять, что *события происходят в сетевом виртуальном мире, противопоставленном миру реальному*.

Во-вторых, успех иноязычных единиц объясняется их особой визуализацией. В иноязычной единице всегда появляется какой-либо новый смысл или важная интонация, в связи с чем их крайне трудно заменить аналогами из русского языка, не только полностью передающими их значение, но и отражающими соответствующую стилевую окраску. Не всегда уместно употреблять русское словосочетание «*новая версия*» вместо иноязычной единицы «*ремейк*», слово «*решётка*» вместо слова «*хештег*» и так далее. Иноязычные единицы не просто более ёмкие, они обладают особой, более современной и научной стилистической окраской, выделяющей их на фоне русскоязычных аналогов.

Однако иноязычные единицы не в любой речевой ситуации являются удачным выбором для выражения мысли говорящего или пишущего. Многие новые и новейшие единицы обладают разговорной окраской (например, *пиарить*, *сейл*, *спикер*) или являются жаргонными (например, *геймер*, *респект*) и не всегда уместны в художественном, публицистическом и других стилях речи, отличных от разговорного.

Новая единица становится устойчивой в языке, когда закрепляется в письменной и устной речи. Но прогресс не стоит на месте, реальность меняется, предметы, которые когда-то были новыми, уходят в прошлое. Так, сейчас уже никто не употребляет слово *пейджер*, хотя в начале века оно было новой единицей. Надолго ли закрепятся в языке новые и новейшие единицы, изученные в данной работе? Это покажет только время. Однако уже сейчас при употреблении новых и новейших иноязычных единиц в письменной речи необходимо серьёзно подходить к вопросам их правописания и словоупотребления.

В правописании и словоупотреблении новых и новейших иноязычных единиц выделяется три основные проблемы:

- 1) проблема употребления согласных букв;
- 2) проблема выбора между гласными буквами «э» и «е»;
- 3) проблема слитно-дефисного написания.

В данной курсовой работе мы исследовали каждую из них и пришли к следующим выводам:

1. Проблемы правописания и словоупотребления новых и новейших иноязычных единиц остаются актуальными по следующей причине: прошёл крайне малый, не достаточный для адаптации в русском языке период времени с момента заимствования единиц, в связи с чем графический облик заимствований характеризуется разнообразием вариантов, что не позволяет на данном этапе сформулировать чёткие орфографические правила, универсальные для всех новых единиц.

2. В вопросах правописания новых и новейших иноязычных единиц следует обращаться к современным орфографическим словарям.

3. Возможно обозначить некоторые закономерности правописания и словоупотребления, связанные с каждой из представленных проблем.

Проблема употребления согласных букв:

а) В 45 % случаев в новой или новейшей иноязычной единице будет писаться удвоенный согласный, если в языке-источнике эта единица характеризуется удвоенным написанием (аккаунт – *account*, баннер – *banner*, дресс-код – *dress code*);

б) Слова на -er и -ing с удвоением согласных в языке-источнике пишутся в русском языке с одной буквой, если возможно поободрать однокоренное слово без удвоения согласных (исключения: слова с устоявшимся написанием): *блогер* – с одной «г», так как есть слово блог; *плоттер* – с двумя буквами «т», поскольку нет однокоренного слова с одной согласной; *стоппер*, *контроллер* – слова с устоявшимся написанием.

в) Слова с начальной слитной частью *оф* (*off* – «отдаление, удаление») пишутся традиционно с одной буквой «ф» в этой части: *офтопик*, *офлайн*.

г) При наличии равноправных вариантов правописания следует обратить внимание на семантику и этимологию единицы, поскольку появление равноправных вариантов может быть обусловлено необходимостью разграничить значения слова в контексте: *пати* и *парти*, *андеграунд* и *андерграунд*.

Проблема выбора между гласными буквами «э» и «е»:

а) В большинстве случаев в новых и новейших англоязычных единицах пишется буква «е», а не «э»: *агрейд*, *бренд*, *дедлайн*.

б) При выборе между буквами «э» и «е» в новых и новейших англоязычных единицах пишется «е» на месте звуков /i:/, /ɪ/, /ə/, /eɪ/, /e/ в транскрипции слова в языке-источнике: *ремейк* /ri:'meɪk/, *мессенджер* /'mesɪndʒər/, *сиквел* /'si:kwəl/, *сейл* /seɪl/, *дедлайн* /'dedlaɪn/.

в) На месте звука /æ/ также пишется буква «е». Исключения: *элемент бэк*, а также слова, правописание которых зафиксировано орфографическими правилами: *кешбэк* /'kæʃbæk/, *флешбэк* /'flæʃbæk/, *рэпер* /'гэərəp/.

г) В написании слов на -шен (-tion) следует сохранять гласную «е»: *промоушен*, *ресепшен*, *экишен*.

Проблема слитно-дефисного написания:

а) Слитно-дефисное написание иноязычных единиц рекомендуется проверять по орфографическим словарям.

б) В качестве составной части сложного слова иноязычная единица практически всегда пишется через дефис: *онлайн-конференция*, *вай-фай-роутер*.

Таким образом, нами были изучены закономерности правописания и словоупотребления новых и новейших иноязычных единиц, зафиксированных последней версией «Русского орфографического словаря» под редакцией В.В. Лопатина, О.Е. Ивановой, Л.К. Чельцовой и научно-информационным «Орфографическим академическим ресурсом

АКАДЕМОС» Института русского языка им В.В. Виноградова РАН. Цель работы достигнута, все поставленные во введении задачи решены.

Выводы работы имеют практическую значимость и могут быть использованы в процессе изучения вопросов правописания новых и новейших иноязычных единиц.

Список литературы

По традиции оформления научных работ после заключения помещают *библиографический список (список литературы)*, который составляет одну из существенных частей работы и показывает уровень творческой готовности автора. Список литературы составляется в алфавитном порядке (сначала на русском языке, далее – на иностранных языках). Фамилии авторов приводятся в алфавитном порядке. В список литературы курсовой работы включаются все научные, учебно-методические и другие работы, а также словари и справочники, которые послужили источником теоретических знаний и были в том или ином виде использованы автором в работе. Причем такое использование непременно предполагает наличие в тексте курсовой (введении, основной части, заключении) должным образом оформленных ссылок.

Все источники, включенные в список литературы, должны найти отражение в тексте работы. Не следует включать в список литературы те труды, на которые нет ссылок в тексте работы. Рекомендуемое количество использованных источников информации в списке литературы для курсовых работ бакалавриата составляет *не менее 20 наименований*. Он должен включать монографии, статьи из российских и зарубежных журналов, электронные ресурсы и т.д. В список литературы включают все печатные и электронные издания, на которые были оформлены ссылки в тексте работы.

В некоторых случаях целесообразно выделить в отдельный список словари и справочники, озаглавив его *список словарей и справочников*. Это делают, если в исследовании было использовано несколько словарей и справочников.

Образцы оформления списка литературы смотри подробнее в разделе «Требования к техническому оформлению курсовой работы по русскому языку».

В курсовой работе может быть одно или несколько приложений.

В приложение выносятся все материалы вспомогательного или дополнительного характера. По форме они могут представлять собой таблицы, графики, диаграммы, схемы, рисунки, анкеты, фрагменты текстов, списки исследованных языковых единиц.

Приложение – это факультативный элемент, который необходим в следующих случаях: 1) если приведенные в практической части фрагменты эмпирического материала не позволяют полностью понять смысл анализируемого текста; 2) если единицей анализа являются целые тексты, которые, конечно же, невозможно полностью привести в практической части; 3) если анализируется материал, содержащий графический компонент, а в практической части приводится лишь его описание.

Если приложений несколько, то они нумеруются (Приложение 1, Приложение 2) и помещаются в оглавление курсовой работы.

ЯЗЫК И СТИЛЬ КУРСОВОЙ РАБОТЫ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ

Язык и стиль курсовой работы как часть письменной научной речи сложились под влиянием так называемого академического этикета. Наиболее характерной особенностью языка письменной речи является формально-логический способ изложения материала. Это находит свое выражение во всей системе речевых средств.

Для научного текста характерны смысловая законченность, целостность и связность. Важнейшим средством выражения логических связей являются здесь специальные функционально-синтаксические средства связи, указывающие на последовательность развития мысли (вначале, прежде всего, затем, во-первых, во-вторых, значит, итак и др.), противоречивые отношения (однако, между тем, в то время как, тем не менее), причинно-следственные отношения (следовательно, поэтому, благодаря этому, сообразно с этим, вследствие этого, кроме того, к тому же), переход от одной мысли к другой (прежде чем перейти к..., обратимся к..., рассмотрим..., остановимся на ..., необходимо рассмотреть), итог, вывод (итак, таким образом, значит, в заключение отметим, все сказанное позволяет сделать вывод, подведя итог, следует подчеркнуть, отметить, указать). В качестве средства связи могут использоваться местоимения, прилагательные и причастия (данные, этот, такой, названные, указанные и др.).

Текст курсовой работы характеризуется тем, что в него включаются только точные, полученные в результате длительных наблюдений и научных экспериментов сведения и факты. Это обусловливает и точность словесного выражения, и, следовательно, использование специальной терминологии.

Специальная терминология – одна из отличительных особенностей *научной лексики*. Благодаря специальным терминам достигается возможность в краткой и экономичной форме давать

развернутые определения и характеристики научных фактов, понятий, процессов, явлений.

Анализ толкования подобных терминов надо начинать с фундаментальных публикаций тех авторов, чьи концепции берутся за основу курсовой работы. По этим публикациям желательно составить словарь используемых данными авторами терминов с раскрытием их толкований и соотношений между ними. В дальнейшем при написании работы стоит пользоваться именно этими терминами.

Фразеология научного сочинения также весьма специфична. Она призвана, с одной стороны, выражать логические связи между частями высказывания (такие, например, устойчивые сочетания, как «привести результаты», «как показал анализ», «на основании полученных данных», «резюмируя сказанное», «отсюда следует, что» и т.п.), с другой стороны, обозначать определенные понятия, являясь, по сути дела, терминами (такие, например, фразеологические обороты и сложные термины, как «лексико-семантическая группа», «семантическое поле», «лексико-грамматический разряд», «грамматическая категория», «логико-семантическая или структурно-семантическая модель предложения», «логико-синтаксические типы предложения», «актуальное членение предложения» и т. п.).

Грамматические особенности научной речи также существенно влияют на языково-стилистическое оформление текста научного исследования. С точки зрения *морфологии* следует отметить в ней наличие большого количества существительных с абстрактным значением, а также отглагольных существительных (исследование, рассмотрение, изучение, описание, репрезентация и т. п.). В научной прозе широко представлены относительные прилагательные, поскольку именно такие прилагательные в отличие от качественных способны с предельной точностью выражать достаточные и необходимые признаки понятий.

Особенностью языка научного сочинения является факт отсутствия экспрессии. Отсюда доминирующая форма оценки – констатация признаков, присущих определяемому слову, поэтому большинство прилагательных являются здесь частью терминологических выражений.

Глагол и глагольные формы в тексте любых научных работ, в том числе и в курсовых, выполняют особую информационную

нагрузку. Основное место в научном сочинении занимают формы несовершенного вида глагола и формы настоящего времени, так как они не выражают отношения описываемого действия к моменту высказывания. Часто употребляется изъявительное наклонение глагола, редко – сослагательное, и почти совсем не употребляется повелительное. Широко используются возвратные глаголы, пассивные конструкции, что обусловлено необходимостью подчеркнуть объект действия, предмет исследования (например, «В данной работе рассматриваются...», «Намечено выделить типы...», «Предполагается рассмотреть особенности...», «Представляется целесообразным описать модели...»).

В научной речи достаточно распространены указательные местоимения «этот», «тот», «такой». Они не только конкретизируют предмет, но и выражают логические связи между частями высказывания (например, «Эти данные служат достаточным основанием для вывода...», «Такая статистика позволяет заключить...»). Местоимения «что-то», «кое-что», «что-нибудь» в силу неопределенности их значения в тексте научных работ не используются.

Остановимся теперь на *особенностях синтаксиса* научной речи. Поскольку такая речь характеризуется строгой логической последовательностью, то отдельные предложения и части сложного синтаксического целого, все компоненты (простые и сложные), как правило, тесно связаны друг с другом, каждый последующий вытекает из предыдущего или является следующим звеном в повествовании или рассуждении.

Для текста научного исследования, требующего сложной аргументации и выявления причинно-следственных отношений, характерны сложные предложения различных видов с четкими синтаксическими связями. Преобладают в научных текстах сложные союзные предложения, отсюда богатство и разнообразие составных подчинительных союзов «благодаря тому, что», «между тем как», «так как», «вместо того чтобы», «ввиду того что», «оттого что», «вследствие того, что», «после того как», «в то время как» и др. Особенно употребительны производные отыменные предлоги «в течение», «в соответствии с...», «в результате», «в отличие от...», «наряду с...», «в связи с...» и т.д.

В научном тексте чаще встречаются сложноподчиненные, а не сложносочиненные предложения. Это объясняется двумя причинами: во-первых, подчинительные конструкции более четко и

однозначно выражают самые различные смысловые отношения (причинные, временные, условные, следственные и др.); во-вторых, отдельные части в сложноподчиненном предложении по сравнению со сложносочиненным более тесно связаны между собой. Части же сложносочиненного предложения как бы нанизываются друг на друга, образуя при этом своеобразную цепочку, отдельные звенья которой сохраняют известную независимость и легко поддаются перегруппировке.

У письменной научной речи имеются и чисто стилистические особенности. Объективность изложения – основная стилевая черта такой речи, которая вытекает из специфики научного познания, стремящегося установить научную истину. Отсюда наличие в тексте научных работ вводных слов и словосочетаний, указывающих на степень достоверности сообщения.

Сугубо деловой и конкретный характер описаний изучаемых явлений, фактов и процессов почти полностью исключает индивидуальные особенности слога, эмоциональность и изобразительность.

Стиль письменной научной речи – это безличный монолог. Изложение обычно ведется от третьего лица, так как внимание сосредоточено не на субъекте, а на содержании и логической последовательности сообщения. Сравнительно редко употребляется форма первого и совершенно не употребляется форма второго лица местоимений единственного числа. Авторское «я» как бы отступает на второй план.

Качествами, определяющими культуру научной речи, являются *точность, ясность и краткость*. Смысловая точность – одно из главных условий, обеспечивающих научную и практическую ценность заключенной в тексте квалификационной работы информации. Другое необходимое качество научной речи – ее ясность. Ясность – это умение писать доступно и доходчиво. Краткость – третье необходимое и обязательное качество научной речи, более всего определяющее ее культуру. Реализация этого качества означает умение избежать ненужных повторов, излишней детализации.

Для стилистического оформления курсовой работы важно уметь обращать накопленную научную информацию в связный текст, для чего надо хорошо разбираться в его речевых функциях и лексических средствах их реализации.

Для облегчения работы обучающихся по программе бакалавриата в этом отношении ниже в форме таблицы приведены рече-

вые клише, выполняющие различные речевые функции, которые в тексте курсовой работы могут быть использованы как средство связи между предложениями.

РЕЧЕВАЯ ФУНКЦИЯ	ЛЕКСИЧЕСКИЕ СРЕДСТВА	
Причина и следствие, условие и следствие	(и) поэтому, потому, так как	
	поскольку	
	отсюда откуда	следует
	вследствие	
	в результате	
	в силу ввиду	следует
	в зависимости от	
	в связи с этим, согласно этому	
	в таком в этом	следует
	в этих при таких	условиях
	(а) если (же)..., то...	
	что	свидетельствует указывает говорит соответствует дает возможность позволяет способствует имеет значение и т. д.
Временная соотносе- нность и порядок изложения	сначала, прежде всего, в первую очередь, одновременно, в то же время, здесь же, наряду с этим предварительно, ранее, выше, еще раз, вновь, снова, затем, далее, потом, ниже	
	первым последующим предшествующим	шагом
	в дальнейшем, в последующем, впоследствии	
	во-первых, во-вторых и т. д.	
	в настоящее время, до настоящего времени	
	в последние годы, за последние годы	
	наконец, в заключение	

РЕЧЕВАЯ ФУНКЦИЯ	ЛЕКСИЧЕСКИЕ СРЕДСТВА		
Сопоставление и противопоставление	однако, но, а, же		
	как..., так и...; также, как и... не только,		
	но и...		
	по сравнению; если..., то...		
	в отличие, в противоположность, наоборот аналогично		
	также, таким же образом		
	с одной стороны, с другой стороны		
	в то время как, между тем, вместе с тем		
Дополнение или уточнение	тем не менее		
	также и, причем, при этом, вместе с тем		
	кроме сверх более	того	
Ссылка на предыдущее или последующее высказывание	главным образом, особенно		
	тем более что...		
	в том числе, в случае, то есть, а именно		
	как было	показано упомянуто отмечено установлено получено обнаружено найдено сказано	
	как	говорилось указывалось отмечалось подчеркивалось	выше
	согласно, сообразно, соответственно	этому	
	в соответствии с этим, в связи с этим		
	в связи с вышеизложенным		
	данный, названный, рассматриваемый и т. д.		
	подобный, аналогичный,		
	сходный, подобного рода, подобного типа, такой, такой же		
	следующий, последующий, некоторый		
	многие из них, один из них, некоторые из них		
большая часть, большинство			

РЕЧЕВАЯ ФУНКЦИЯ	ЛЕКСИЧЕСКИЕ СРЕДСТВА	
Обобщение, вывод	таким образом, итак, следовательно	
	в результате, в итоге, в конечном счете	
	отсюда, из этого	следует вытекает понятно ясно
	наконец, в заключение	
Иллюстрация сказанного	например, так, в качестве примера	
	примером может служить	
	такой как (например)	
	в случае, для случая	
	о чем можно судить, что очевидно	
Введение новой информации	Рассмотрим следующие случаи	
	Остановимся подробно на...	
	Приведем несколько примеров	
	Основные преимущества этого метода...	
	Некоторые дополнительные замечания...	
	Несколько слов о перспективах исследования	

В научных текстах существует ограниченная сочетаемость многих слов. *Далее приводится список определений оценочного характера, сочетающихся с основными научными понятиями.*

Анализ – научный, объективный, конкретный, проведенный, всесторонний, обстоятельный, полный, исчерпывающий, детальный, сравнительный, тщательный, точный, глубокий.

Вопрос – актуальный, принципиальный, теоретический, практический, общий, конкретный, важный, коренной, сложный, спорный, правомерный.

Данные – опытные, косвенные, конкретные, расчетные, цифровые, современные, последние, прежние, точные, проверочные, исчерпывающие, полные, дополнительные, полученные, исходные, ценные, надежные, убедительные.

Задача – первоочередная, ближайшая, конечная, поставленная, на меченная, коренная, узловая, особая, конкретная, определенная.

Изучение – объективное, экспериментальное, теоретическое, практическое, сравнительное, опытное, непосредственное, специальное, длительное, постоянное, систематическое, дальней-

шее, углубленное, интенсивное, глубокое, всестороннее, детальное, тщательное, внимательное.

Информация – точная, исчерпывающая, полная, подробная, накопленная, существенная, важная, ценная, необходимая, получаемая, оперативная, достаточная, новая, текущая.

Исследование – научное, объективное, теоретическое, экспериментальное, опытное, общее, конкретное, фундаментальное, всестороннее, систематическое, обширное, углубленное, глубокое, детальное, подробное, актуальное, серьезное, сложное, ценное.

Материал – научный, экспериментальный, справочный, статистический, фактический, собранный, систематизированный, полученный, имеющийся, использованный, большой, богатый, обширный, разнообразный, достаточный, достоверный, неподходящий.

Наблюдения – научные, объективные, специальные, визуальные, точные, тщательные, многочисленные, многократные, постоянные, регулярные, важные, глубокие, дальнейшие, непосредственные, простые, сложные, данные, указанные, проведенные.

Направление – ведущее, главное, решающее, основное, генеральное, важнейшее, правильное, ошибочное, избранное, намеченное, указанное, следующее.

Проблема – научная, фундаментальная, актуальная, насущная, важная, ключевая, ведущая, острая, частная, глобальная, надуманная, неразрешимая.

Путь (изучения) – простой, сложный, неправильный, верный, рациональный, оптимальный, опытным путем, путем тщательно-го анализа, длительного изучения, всестороннего наблюдения.

Факт – реальный, конкретный, общеизвестный, достоверный, неопровержимый, несомненный, бесспорный, очевидный, убедительный.

Цель – важная, главная, основная, научная, практическая, конкретная, реальная, поставленная, указанная.

Эксперимент – аналогичный, подобный, проверочный, новый, важный, интересный, блестящий, убедительный, уникальный, успешный, намеченный, задуманный, проведенный.

ТРЕБОВАНИЯ К ОФОРМЛЕНИЮ КУРСОВОЙ РАБОТЫ

Требования к оформлению текста курсовой работы

При подготовке текста курсовой работы необходимо ориентироваться на ряд ГОСТов. Основной ГОСТ – ГОСТ 7.32–2017 Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Отчет о научно-исследовательской работе. Структура и правила оформления.

Помимо ГОСТа 7.32–2017, оформление исследования регламентируется еще несколькими ГОСТами, самыми значимыми из которых для оформления работы являются:

– **ГОСТ 7.0.100–2018.** Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Библиографическая запись. Библиографическое описание. Общие требования и правила составления;

– **ГОСТ 7.0.12–2011.** Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Библиографическая запись. Сокращение слов и словосочетаний на русском языке. Общие требования и правила.

Общие требования

Текст курсовой работы оформляют на одной стороне листа белой бумаги формата А4 (210×297 мм) шрифтом Times New Roman, размер шрифта – 14 кегль. Междустрочный интервал – 1,5 строки, ориентация страницы – книжная. Поля верхнее и нижнее – 2 см, левое – 3 см, правое – 1,5 см. Абзацный отступ – 1,25 см. Выравнивание основного текста курсовой работы – по ширине.

В тексте работы не допускается применение иных сокращений слов, кроме установленных правилами русской орфографии.

Наименования структурных элементов текста курсовой работы СОДЕРЖАНИЕ, ВВЕДЕНИЕ, ЗАКЛЮЧЕНИЕ, СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ, ПРИЛОЖЕНИЕ служат заголовками структурных

элементов текста. Заголовки каждого из структурных элементов работы, включая ВЫВОДЫ, следует располагать по центру, печатать прописными буквами полужирным шрифтом, не подчеркивая и не нумеруя.

Текст основной части курсовой работы разбивают на главы. Заголовки глав печатают с абзацного отступа, прописными буквами, полужирным шрифтом, без точки в конце, не подчеркивая. Главы нумеруют арабскими цифрами с точкой, номер проставляют перед заголовком.

Текст глав при необходимости разбивают на параграфы, пункты, подпункты, которые нумеруют в пределах каждой главы. Заголовки параграфов, пунктов и подпунктов печатают с абзацного отступа после порядкового номера, с прописной буквы, без точки в конце. Их также можно выделять полужирным начертанием, но нельзя подчеркивать.

Пример оформления заголовков курсовой работы по ГОСТу:

- Глава 1. НАЗВАНИЕ ГЛАВЫ
- 1.1 Первый параграф главы 1
- 1.1.1 Первый пункт параграфа 1.1
- 1.1.2 Второй пункт параграфа 1.1
- 1.2 Второй параграф главы 1

Существует также вариант, когда при выделении подразделов используется знак параграфа (§), но он считается устаревшим.

Расстояние между текстом и заголовком ГОСТом не регламентируется, но, как правило, составляет 15 мм, то есть 4 интервала после абзаца (при полуторном междустрочном интервале 1 интервал после абзаца = 12 пт). Заголовок главы от заголовка параграфа обычно отделяется расстоянием в 8 мм (2 интервала после абзаца).

Если заголовок состоит из двух предложений, они разделяются точкой. Переносы в заголовках не допускаются. Предлоги не должны оставаться в конце строки. Точка в конце заголовка не ставится.

Каждый структурный элемент, главу текста курсовой работы (но не параграфы в рамках одной главы), выводы по главам необходимо начинать с новой страницы.

Для выделения некоторых важных фраз, терминов, примеров в основном тексте курсовой работы допускается использование *курсива*.

Нумерация страниц в курсовой работе сквозная арабскими цифрами, начиная с титульного листа и заканчивая приложениями. Номер страницы проставляется в нижней части листа в центре. Точка после номера страницы не ставится. Титульный лист подвергается общей нумерации, но номер на нем не проставляется (после установки нумерации страниц при настройке колонтитулов устанавливается Особый колонтитул для первой страницы). Важным фрагментом курсовой работы выступает *содержание*; оно располагается после титульного листа; в нем указываются все структурные части работы, указание страниц, с которых соответствующая часть начинается, обязательно.

Требования к оформлению приложений в форме таблиц

Таблица располагается сразу после абзаца, в котором указана ссылка на таблицу. Ссылка и таблица должны быть размещены на одной странице.

Все таблицы в курсовой работе нумеруются арабскими цифрами. ГОСТом допускаются следующие виды нумерации таблиц в работе: сквозная нумерация и нумерация по главам.

Название таблицы следует размещать сразу над таблицей слева без абзацного отступа в одну строку с ее номером через тире, например: Таблица 1 – Название таблицы. Слово «Таблица» следует писать с заглавной буквы и обязательно полностью, не сокращая. Затем указывается номер таблицы без знака №. Точка после номера таблицы не ставится. После номера идет тире, затем – название таблицы.

Требования к названию таблицы

Название таблиц должно быть кратким, лаконичным, но при этом четко отражать смысл таблицы, суть приведенной в ней информации. Рекомендуется использовать в названии таблицы от 2 до 5 слов, избегая громоздких формулировок.

При переносе таблицы на следующий лист необходимо поставить сверху ее полное название таблицы с нумерацией. При деле-

нии таблицы на части над каждой частью пишется «Продолжение таблицы с указанием номера» (без кавычек).

Шрифт, кегль в названии таблицы – тот же самый, что и в основном тексте курсовой работы Times New Roman 14 (в ячейках можно использовать меньший размер шрифта Times New Roman 12). Названия таблиц не выделяют ни цветом, ни начертанием.

Располагается заголовок таблицы на листе курсовой работы по левому краю. Абзацный отступ в данном случае не используется.

Нельзя заканчивать главу, раздел или пункт таблицей. После таблицы обязательно нужно дать обобщение представленной информации, написать текстовый вывод.

Размещая информацию в таблице, придерживайтесь следующих требований ГОСТа:

- заголовки пишутся с прописной буквы, подзаголовки – со строчной;

- заголовки, названия столбцов пишутся в единственном числе;

- точка после заголовков и подзаголовков не ставится;

- предпочтительнее горизонтальное расположение заголовков и подзаголовков (вертикальное используется при обоснованной необходимости);

- выравнивание отдельных столбцов лучше делать по центру, а построчных заголовков – по левому краю;

- выравнивать цифровые показатели рекомендуется по центру;

- размер шрифта в таблице может быть меньше, чем в тексте, но должен быть ясно различим (не стоит использовать кегль меньше 10-го).

Требования к оформлению иллюстраций

Иллюстрации используют в тексте работы, чтобы придать излагаемому материалу ясность и конкретность.

Иллюстрации располагают непосредственно после упоминания в тексте, на следующей странице или в приложении в качестве вспомогательного материала.

Все иллюстрации нумеруют арабскими цифрами по порядку в пределах текстового документа и обозначают словом «Рисунок».

Иллюстрации могут иметь тематическое наименование и пояснительные данные (подрисуночный текст). Подрисуночный текст помещают под иллюстрацией. Слово «Рисунок», его номер и через тире наименование помещают после пояснительных данных и располагают в центре под рисунком без точки в конце.

Требования к оформлению списка литературы

Библиографический список в курсовой работе должен иметь название «Список литературы».

В список включаются все источники по теме, с которыми бакалавр ознакомился при написании работы. Список литературы должен состоять не менее чем из 20 пунктов и содержать в себе научные издания, статьи в газетах и журналах, сайты. Источники в списке литературы принято нумеровать и располагать в алфавитном порядке. Размещают список литературы после заключения с новой страницы.

Список является составной частью справочного аппарата работы. В списке, как правило, указываются источники и литература, имеющие методологическое значение для изучения темы, а также специальная литература, анализируемая, цитируемая или используемая при выполнении курсовой работы.

Все используемые литературные источники должны быть актуальными. Это значит, что в своей работе можно пользоваться современными учебниками и учебными пособиями, изданными не более пяти лет назад. Периодические издания и журналы могут применяться только в том случае, если они были изданы не ранее двух лет назад. Исключением из вышеописанных правил является материал, необходимый для исторического освещения вопроса.

Нумерация страниц списка литературы продолжает нумерацию страниц текста работы, но не входит в ее нормативный объем.

В каждом разделе сначала идут источники на русском языке, а потом – на иностранных языках (также в алфавитном порядке).

Приведем образцы полного библиографического описания различных источников по ГОСТу 7.0.100–2018. Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Библиографическая запись. Библиографическое описание. Общие требования и правила составления.

Книжные издания

1. Книга с одним автором

Примерная схема:

Фамилия, инициалы автора. Основное заглавие : сведения, относящиеся к заглавию / Инициалы, фамилия автора. – Сведения об издании (если имеются). – Место издания : Издательство, год издания. – Количество страниц. – (Сведения о серии, если издание является частью серии). – ISBN. – Вид содержания : средство доступа.

Примеры:

Валгина, Н. С. Современный русский язык: Синтаксис : учебник / Н.С. Валгина. – 4-е изд., испр. – Москва : Высш. шк., 2003. – 416 с. – ISBN 5-06-004540-4. – Текст : непосредственный.

Маслова, В. А. Когнитивная лингвистика : учебное пособие / В.А. Маслова. – 2-е изд. – Минск : ТетраСистемс, 2005. – 256 с. – ISBN 985-470-333-9. – Текст : непосредственный.

Глазунова, О. И. Лингвистика в контексте естественно-научной парадигмы познания: фундаментальные физические теории в применении к языку и мышлению : монография. – Москва : ЛЕНАНД, 2018. – 400 с. – ISBN 978-5-9710-3842-9. – Текст : непосредственный.

2. Книга с двумя авторами

Примерная схема:

Фамилия, инициалы первого автора. Основное заглавие : сведения, относящиеся к заглавию / Инициалы, фамилия первого автора, инициалы, фамилия второго автора. – Сведения об издании (если имеются). – Место издания : Издательство, год издания. – Количество страниц. – (Сведения о серии, если издание является частью серии). – ISBN. – Вид содержания : средство доступа.

Примеры:

Демидова, К. И. Современный русский литературный язык : учебное пособие / К.И. Демидова, Т.А. Зуева. – 3-е изд. – Москва : Флинта : Наука, 2007. – 320 с. – ISBN 978-5-9765-0051-8 (Флинта), ISBN 978-5-02-034655-0 (Наука). – Текст : непосредственный.

Варламова, Л. Н. Управление документацией : англо-русский аннотированный словарь / Л.Н. Варламова, Л.С. Баюн, К.А. Бастрикова. – Москва : Спутник+, 2017. – 398 с. – ISBN 978-5-9973-4489-4. – Текст : непосредственный.

3. Книга с тремя авторами

Примерная схема:

Фамилия, инициалы первого автора. Основное заглавие : сведения, относящиеся к заглавию / Инициалы и фамилии всех авторов. – Сведения об издании (если имеются). – Место издания : Издательство, год издания. – Количество страниц. – (Сведения о серии, если издание является частью серии). – ISBN. – Вид содержания : средство доступа.

Пример:

Богданова, О. Ю. Теория и методика обучения литературе : учебник для студ. высш. пед. учеб. заведений / О.Ю. Богданова, С.А. Леонов, В.Ф. Чертов ; под ред. О.Ю. Богдановой. – 5-е изд., стер. – Москва : Издательский центр «Академия», 2008. – 400 с. – ISBN 978-5-7695-5100-0. – Текст : непосредственный.

4. Книга с четырьмя авторами (книга под заглавием)

Примерная схема:

Основное заглавие : сведения, относящиеся к заглавию / Инициалы и фамилии всех авторов. – Сведения об издании (если имеются). – Место издания : Издательство, год издания. – Количество страниц. – (Сведения о серии, если издание является частью серии). – ISBN. – Вид содержания : средство доступа.

Пример:

Методика преподавания русского языка в школе : учебник для студ. высш. пед. учеб. заведений / М.Т. Баранов, Н.А. Ипполитова, Т.А. Ладыженская, М.Р. Львов ; под ред. М.Т. Баранова. – Москва : Издательский центр «Академия», 2000. – 368 с. – ISBN 5-7695-0347-1. – Текст : непосредственный.

5. Книга с пятью и более авторами

Примерная схема:

Основное заглавие : сведения, относящиеся к заглавию / Инициалы и фамилии первых трех авторов [и др.]. – Сведения об издании (если имеются). – Место издания : Издательство, год издания. – Количество страниц. – (Сведения о серии, если издание является частью серии). – ISBN. – Вид содержания : средство доступа.

Пример:

Формирование информационно-технологической компетентности будущих педагогов в электронной информационно-образовательной среде вуза : монография / В.В. Болгова, Н.П. Бурцев, С.В. Горбатов [и др.]. – Самара : Изд-во Самар. гос. экон. ун-та, 2019. – ISBN 978-5-94622-870-1. – Текст : непосредственный.

Автореферат диссертации, диссертация

Примерная схема:

Фамилия, инициалы автора. Заголовок : специальность : автореферат диссертации на соискание ученой степени... (диссертация на соискание ученой степени...) / Фамилия, имя и отчество автора ; университет. – Место издания, год. – Количество страниц. – Библиогр. : с. – Место защиты (указывается для авторефератов). – Вид содержания : средство доступа.

Пример:

Кузнецова, С.С. Вербализация чувственного восприятия как отражение перцептивной картины мира диалектной языковой личности : специальность 10.02.01 «Русский язык» : автореферат диссертации на соискание ученой степени кандидата филологических наук / Кузнецова Светлана Сергеева ; Национальный исследовательский Томский государственный университет. – Томск, 2015. – 27 с. – Библиогр. : с. 25-27. – Место защиты : Национальный исследовательский Томский государственный университет. – Текст : непосредственный.

Электронные ресурсы

Общая схема для книг с одним автором:

Фамилия, инициалы автора. Основное заглавие : сведения, относящиеся к заглавию / Инициалы, фамилия автора. – Сведения об издании (если имеются). – Место издания : Издательство, год издания. – Количество страниц. – (Сведения о серии, если издание является частью серии). – ISBN. – URL : ссылка (дата обращения: день, месяц, год). – Режим доступа (указывается, если он ограничен). – Вид содержания : средство доступа.

Общая схема для книг с двумя-четырьмя авторами:

Фамилия, инициалы первого автора. Основное заглавие : сведения, относящиеся к заглавию / Инициалы, фамилии всех авторов. – Сведения об издании (если имеются). – Место издания : Издательство, год издания. – Количество страниц. – (Сведения о серии, если издание является частью серии). – ISBN. – URL : ссылка (дата обращения: день, месяц, год). – Режим доступа (указывается, если он ограничен). – Вид содержания : средство доступа.

Общая схема для книг с пятью и более авторами:

Основное заглавие : сведения, относящиеся к заглавию / Инициалы и фамилии первых трех авторов [и др.]. – Сведения об издании (если имеются). – Место издания : Издательство, год издания. – Количество страниц. – (Сведения о серии, если издание

является частью серии). – ISBN. – URL : ссылка (дата обращения: день, месяц, год). – Режим доступа (указывается, если он ограничен). – Вид содержания : средство доступа.

Пример:

Прохоров, Ю. Е. Русские : коммуникативное поведение : учебное пособие / Ю.Е. Прохоров, И. А. Стернин. – 5-е изд., стер. – Москва : ФЛИНТА, 2021. – 328 с. – ISBN 978-5-89349-812-7. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=83627> (дата обращения: 10.05.2023). – Режим доступа: Электронно-библиотечная система «Лань»; для авториз. пользователей. – Текст : электронный.

Статья из журнала

Примерная схема для статей одного автора:

Фамилия, инициалы автора. Название статьи / Инициалы, фамилия автора. – Вид содержания : средство доступа. // Название журнала. – Год издания. – Номер журнала (номер тома, выпуска). – Страницы, на которых опубликована статья. – URL : ссылка (дата обращения: день, месяц, год).

Пример:

Кандрашкина, О. О. Категории пространства, времени и хронотопа в художественном произведении и языковые средства их выражения / О.О. Кандрашкина. – Текст : электронный // Известия Самарского научного центра Российской академии наук. – 2011. – Т. 13, № 2 (5). – С. 1217–1221. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/kategorii-prostranstva-vremeni-i-hronotopa-v-hudozhestvennom-proizvedenii-i-yazykovye-sredstva-ih-vyrazheniya> (дата обращения 01.10.2023).

Примерная схема для статей двух авторов:

Фамилия, инициалы первого автора. Название статьи / Инициалы, фамилии всех авторов. – Вид содержания : средство доступа. // Название журнала. – Год издания. – Номер журнала (номер тома, выпуска). – Страницы, на которых опубликована статья. – URL : ссылка (дата обращения: день, месяц, год).

Пример:

Дмитриев, В. Л. «И дольше века длится день...» Чингиза Айтматова в memory studies / В.Л. Дмитриев, А.П. Логунов. – Текст : электронный // Вестник РГГУ. Серия : Политология. История. Международные отношения. – 2020. – № 4. – С. 122–129. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/i-dolshe-veka-dlitsya-den-chingizaaytmatova-v-memory-studies> (дата обращения: 01.10.2023).

Сайты в сети Интернет

Примерная схема:

Заглавие сайта : сведения, относящиеся к заглавию : [сайт]. – Место издания сайта, дата его основания – конечная дата (если указана). – Дата обновления (если указана). – URL: ссылка (дата обращения: день, месяц, год). – Режим доступа (указывается, если он ограничен). – Вид содержания : средство доступа.

Пример:

eLIBRARY.RU : научная электронная библиотека : [сайт]. – Москва, 2000 – . – URL: <https://elibrary.ru> (дата обращения: 12.12.2012). – Режим доступа: для незарегистрир. пользователей. – Текст : электронный.

ПОРЯДОК ЗАЩИТЫ КУРСОВОЙ РАБОТЫ

Работа должна носить самостоятельный творческий характер, отражать уровень интеллектуальных и профессиональных возможностей бакалавра. За качество текста курсовой работы и объективность использования данных ответственность несет автор.

Выполненная и оформленная курсовая работа за десять дней до защиты сдается на кафедру, регистрируется и передается научному руководителю. Научный руководитель принимает решение о допуске курсовой работы к защите. Он выявляет полноту, глубину и всесторонность рассмотрения поставленной в курсовой работе проблемы, последовательность изложения материала, аргументированность выводов, степень их обоснованности и самостоятельности, достаточность использования рекомендованной литературы.

О выполнении предъявляемых к исследовательской работе требований свидетельствуют дата и подпись научного руководителя на титульном листе курсовой работы.

Работа по выполнению курсовой работы делится на три стадии:

1) *подготовительную* (сбор материалов, накопление информации, подбор литературы);

2) *исследовательскую* (обобщение и анализ фактических данных, положенных в основу теоретической и практической частей исследования), включающую написание текста с изложением авторских идей, мыслей;

3) *оформительскую* (придание курсовой работе законченного вида).

Готовая к защите курсовая работа должна содержать:

1) текстовый материал работы в сброшюрованном виде, набранный на компьютере и отпечатанный на принтере;

2) отзыв научного руководителя;

3) справку о прохождении проверки на отсутствие некорректных заимствований в тексте работы (справка формируется автоматически после проверки электронного варианта курсовой работы в системе АНТИПЛАГИАТ).

Порядок защиты курсовой работы устанавливается кафедрой. Защита курсовых работ проводится до начала экзаменационной сессии. Не аттестованные по курсовым работам студенты не могут быть допущены к экзаменационной сессии.

Защита курсовой работы проводится на заседании комиссии, назначенной заведующим кафедрой; в состав комиссии включается не менее трех преподавателей кафедры. Научный руководитель бакалавра имеет право присутствовать на защите курсовой работы.

В процессе защиты курсовой работы студенту предоставляется 5–7 минут для краткого выступления, в котором необходимо сосредоточить внимание на главных вопросах темы или положениях, составляющих результат в форме самостоятельных выводов. После выступления студенту задаются вопросы по теме курсовой работы.

Оценивается курсовая работа дифференцированной отметкой с учетом качества защиты (полнота раскрытия темы, логичность, убедительность выводов) и ответов на вопросы. Оценка объявляется сразу после защиты и выставляется научным руководителем в ведомость и зачетную книжку.

ЛИТЕРАТУРА

1. ГОСТ Р 7.0.12–2011. Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Библиографическая запись. Сокращение слов и словосочетаний на русском языке. Общие требования и правила = System of standards on information, librarianship and publishing. Bibliographic record. Abbreviation of words and word combinations in Russian. General requirements and rules : национальный стандарт Российской Федерации : издание официальное : утвержден и введен в действие Приказом Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии от 13 декабря 2011 г. № 813-ст : введен впервые : дата введения 2012-09-01 / разработан Федеральным государственным бюджетным учреждением науки «Российская книжная палата» (РКП). – Москва : Стандартинформ, 2011. – 28 с. – URL : <https://meganorm.ru/Data/518/51829.pdf> (дата обращения: 03.03.2024). – Текст : электронный.

2. ГОСТ Р 7.0.100–2018. Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Библиографическая запись. Библиографическое описание. Общие требования и правила составления = System of standards on information, librarianship and publishing. Bibliographic record. Bibliographic description. General requirements and rules : национальный стандарт Российской Федерации : издание официальное : утвержден и введен в действие Приказом Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии от 3 декабря 2018 г. № 1050-ст : введен впервые : дата введения 2019-07-01 / разработан Федеральным государственным унитарным предприятием «Информационное телеграфное агентство России (ИТАР-ТАСС)» филиал «Российская книжная палата», Федеральным государственным бюджетным учреждением «Российская государственная библиотека», Федеральным государственным бюджетным учреждением «Российская национальная библиотека». – Москва : Стандартинформ, 2018. – 65 с. – URL :

<https://meganorm.ru/Index2/1/4293733/4293733055.htm> (дата обращения: 01.03.2024). – Текст : электронный.

3. ГОСТ 7.32–2017. Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Отчет о научно-исследовательской работе. Структура и правила оформления = System of standards on information, librarianship and publishing. The research report. Structure and rules of presentation: межгосударственный стандарт : издание официальное : Приказом Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии от 24 октября 2017 г. № 1494-ст межгосударственный стандарт ГОСТ 7.32–2017 введен в действие в качестве национального стандарта Российской Федерации с 1 июля 2018 г. : взамен ГОСТ 7.32–2001 : дата введения 2018-07-01 / разработан Федеральным государственным бюджетным учреждением науки «Всероссийский институт научной и технической информации Российской академии наук» в рамках Технического комитета по стандартизации ТК 191 «Научно-техническая информация, библиотечное и издательское дело». – Москва : Стандартинформ, 2017. – 27 с. – URL : <https://meganorm.ru/Data2/1/4293742/4293742537.pdf> (дата обращения: 02.03.2024). – Текст : электронный.

4. Демидова, А. К. Пособие по русскому языку. Научный стиль. Оформление научной работы : учебное пособие / А.К. Демидова. – Москва : Русский язык, 1991. – 201 с. – ISBN 5-200-00919-7. – Текст : непосредственный.

5. Кузнецов, И. Н. Рефераты, курсовые и дипломные работы. Методика подготовки и оформления : учебно-методическое пособие / И.Н. Кузнецов. – 4-е изд., перераб. и доп. – Москва : Издательско-торговая корпорация «Дашков и К», 2007. – 340 с. – ISBN 5-91131-156-9. – Текст : непосредственный.

ПРИЛОЖЕНИЯ

Приложение 1 Титульный лист

**Государственное образовательное учреждение
«Приднестровский государственный университет им. Т.Г. Шевченко»**
*Филологический факультет
Кафедра русского языка и межкультурной коммуникации*

Курсовая работа по русскому языку
ТЕМА РАБОТЫ

Выполнил(а) обучающий(ая)ся ___ курса
группы _____ (шифр группы)
ФИО (полностью)

Научный руководитель:
должность ФИО

Тирасполь, год

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ	3
Глава 1. НОРМЫ ПРАВОПИСАНИЯ И УПОТРЕБЛЕНИЯ НОВЫХ И НОВЕЙШИХ ИНОЯЗЫЧНЫХ ЕДИНИЦ В РУССКОМ ЯЗЫКЕ	
1.1. Орфографические словари в русской языковой культуре.....	7
1.2. Национальный корпус русского языка как важнейшая информационно-справочная система для филологов.....	11
1.3. История изучения правописания и употребления иноязычных единиц в русском языке.....	13
ВЫВОДЫ.....	17
Глава 2. ПРАВОПИСАНИЕ И УПОТРЕБЛЕНИЕ НОВЫХ И НОВЕЙШИХ ИНОЯЗЫЧНЫХ ЕДИНИЦ, ЗАФИКСИРОВАННЫХ СОВРЕМЕННЫМИ ОРФОГРАФИЧЕСКИМИ СЛОВАРЯМИ	
2.1. Общая характеристика новых и новейших иноязычных единиц.....	18
2.2. Согласные буквы в правописании новых и новейших иноязычных единиц.....	21
2.2.1. Удвоенные согласные в новых и новейших иноязычных единицах	21
2.2.2. Равноправные варианты правописания новых и новейших иноязычных единиц.....	25
2.3. Гласные буквы «э» и «е» в правописании новых и новейших иноязычных единиц.....	39
2.4. Слитно-дефисное написание новых и новейших иноязычных единиц	47
ВЫВОДЫ.....	52
ЗАКЛЮЧЕНИЕ	54
СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ	57
ПРИЛОЖЕНИЕ	

ОГЛАВЛЕНИЕ

Требования к структуре и содержанию курсовой работы бакалавра-филолога.....	5
Методические рекомендации к написанию структурных компонентов курсовой работы по русскому языку	10
Язык и стиль курсовой работы.....	33
Требования к оформлению курсовой работы	41
Порядок защиты курсовой работы	51
Литература.....	53
Приложения.....	55

Учебное издание
**КУРСОВАЯ РАБОТА БАКАЛАВРА-ФИЛОЛОГА:
ТРЕБОВАНИЯ К ВЫПОЛНЕНИЮ**

Методические рекомендации

Составитель
Погорелая Екатерина Афанасьевна

Компьютерная верстка А.А. Маракуца

ИЛ № 06150. Сер. АЮ от 21.02.2002.
Подписано в печать. Формат 60×84 1/16.
Усл. печ. л. 3,37. Заказ № 384 . Электронное издание.

Отпечатано в Изд-ве Приднестр. ун-та. 3300, г. Тирасполь, ул. Мира, 18.